

5771 Granville Avenue,  
 Richmond, B.C., V7C 1E8  
 Phone / 電話 : 604-272-5563  
 Fax / 傳真 : 604-272-5564

**Parish Priests 堂區司鐸**  
 Rev. Richard Au (Pastor)  
 歐健明神父 (主任司鐸)  
 Rev. Henry Yeung (Parochial Vicar)  
 楊永明神父 (副主任司鐸)

**Parish Assistants 堂區助理**  
 Canossian Sisters 嘉諾撒修女  
 604-274-4218

**Internet Web Site 電腦網址**  
<http://cmartyrs.rcav.org>  
 email: cmartyrs@rcav.org

**Parish Rectory 司鐸宿舍**  
 5680 Garrison Road,  
 Richmond, B.C., V7C 2M2

**Parish Office Hours**  
 堂區辦事處辦公時間  
 Monday to Friday  
 9:00am to 1:00pm  
 2:00pm to 5:00pm  
 星期一至五  
 9:00am - 1:00pm  
 2:00pm - 5:00pm

**Published by Canadian  
 Martyrs Catholic Church**



**Sunday Mass 主日彌撒**

Saturday 週六 5:00pm (Mandarin 國語)  
 Sunday 週日 8:15am (Cantonese 粵語)  
 10:00am (Cantonese 粵語)  
 11:45am (English 英語)

**Weekday Mass 平日彌撒**

Mon. to Fri. 週一至週五 8:30am (English 英語)  
 Saturday 週六 9:30am (English 英語)



**Sacrament of Reconciliation 修和聖事**

Saturday 週六 9:00 - 9:25 am ; 4:15 - 4:45 pm



For Infant Baptism & Marriage, please call parish office.

如欲查詢嬰兒聖洗及婚配聖事；請致電堂區辦事處。



**Parish Chaplaincy & Community Services 醫院探訪**

If you would like pastoral visit and need to receive sacraments, please phone the office.

如入列治文醫院，請通知本堂您的入院日期，以便安排個別探訪。



**Catechism 道理班** September to June 九月至六月

1. Children's Catechism (PREP)	Every Wednesday	7:00 - 8:15 pm
2. 成人慕道班 (粵) (Cantonese)	逢週二	7:00 - 9:00 pm
3. 成人慕道班 (國) (Mandarin)	逢週六	3:00 - 5:00 pm
4. 成人慕道班 (耆英) (Senior)	逢週二	9:30 - 11:00 am
5. RCIA (English)	Every Thursday	7:00 - 8:30 pm
聯絡人 Co-ordinator:	PREP	Rayda Jalandoon 778-297-0133
	成人慕道班	Paul Lee 604-644-0977

**Parish Service 堂區服務組**

1. Chinese Class 中文班	Paul Lee	604-644-0977
2. PCA 聯誼活動	Lena Chen	604-272-5563
3. Video Club for Evangelization	Angus Lee	778-998-2432

**教宗2018年祈禱及福傳意向**

**十一月份**

\* 福傳意向：為在和平中服務

願愛的語言和對話常能勝過衝突的語言。

**十二月份**

\* 總意向：為傳達信仰的服務

願從事傳達信仰服務的人，能在他們與文化之對話中，找到適合當前情況的語言。

**Papal Prayer Intentions for 2018**

**November**

\* **Evangelization** : In the Service of Peace

That the language of love and dialogue may always prevail over the language of conflict.

**December**

\* **Universal**: In the Service of the Transmission of Faith

That people, who are involved in the service and transmission of faith, may find, in their dialogue with culture, a language suited to the conditions of the present time.